



قيمة الاشتراك سنوي قرين ١٥ تنفع سلفاً

مع جريدة الحظارة «والتوحيد» «والمضفا» قرين ٤٧

عدد باريس شهر ذي الحجة سنة
الثور والنمر

دأما هو من يا اخوان . مثل من امثال لقمان . لا . لا .
دي حادثه جرت في حرب الفرنسفال . نشرها
وعظمها ومدحها ونجها كل جرنال . وايت من المناسم
ياسادة . اني اعمل لكم عليها رسم كالعاده . وانتم
خياليه . تفقع مرارة الانجليز وتشرح صدر الامة
الشرقية . لان المستر بول الحمران . زاد في الحياة
والظنيان . دعنا يا قاري من سيرته الى توجع
القلب . دأما هو شاطر الا في الغدر والهيب والسلب
انما ضل رينا عجيب يا عزيزي . اهو ساطع البور على
الانجليزى . خليه يخلص تارنا منه ويشقى علينا
فيه . وعي ذكره من الدنيا ويخفيه . صار لمصر
اليوم عشرين سنة تمام . وهي تفرح تحت ناعب
عبوديته يا كرام . انما ترجع الى ما كنا بصدد . يا اخواني
من امر الثور والترنسفال . والنمر البريطاني .
لا يخفاكم بان الجرنال كيتشنير اغناط غنيظا شديدا من
دويت . دويت قائد ابطال البور التي في الشيطنة
قال المعقاريت . فرسى اخيرا على محل وجوده واراد
يقفشه فحل حوله سور من سلك حديد . وحسنه
بمدافع ووشاشات من الطرز الجديد . طانا بذلك
ان دويت وابطاله . لا يملكهم الفرار منه ومن
رجال . اما دويت التي في المكرو الحيلة والدولاب
فاق شيعة . لعب على كيتشنير ملعوب من ملاعبه
المليحة . فخنس بقرة برطعت وساق وراها قطيع
يبران . جربوا على سور سلكه الحديد كسبرو .

وداسوا ما وراء من الفرسان . وشقيلوا الرشا
والمدافع . وتبعهم دويت وجنوده والكل يقتل
ويذبح . فكان له انتصار ماله تقدير . ومن جيش
الانجليز فطس يومها جمر غفير . فالترن الجرنال كيتشنير
يضر ب تلغرافى لوزارة الحربية . يخبرها بصفة يبران
البور على العساكر الانجليزية . هذه هي الحادثة المدهشة
التي حصلت لها طنة ورنه في جميع البلدان . ومنحكفت
الناس على هبل وتغسة الانجلشان . فانا كالحزينة
التي بدها جنازة تشبع فيها العلم يا اسيا دي . اغتم
كل فرصة اسرها اولاد بلادي . وكما قلت لكم في ابتداء
الكلام . على سادثة الشبان علمت لكم رسم ورواية
يا كرام . اما الرسم فاهو كالشمس وموضوعه مفهوم
وهو انتصار الثور والبور على النمر الانزرق الانكليزي
المشوم . ومعلوم عندك يا قاري يا عزيزي . بان
النمر الانزرق هو كانه عن الشعب الانجليزى . مثلاً
كان في قديم الزمان . الفسريعير بد عن دولة الرومان
فأعنى بالنمر شعب الانكليز عدوا الانسانيه .
سبب كل سيئة وبلية . ولذلك رسمت موكب
الانتصار . عربية فاخرة راكب عليها الثور والترنسفال
الجبار . جالس على تحت باخر الائمة مفروش
وقرونه بطرطه وعيونته تلعب كانه ملك الوحوش .
والنمر الانجليزى تحت رجليه والضباط الاسرا كانهم
خيل او بقال يجرهم العربية العال على روثق العز
والانجليزى في الاحوال . والمي يسوقهم جرنال من البور
راني يطيهم العافية والخمر . وورا العربية
مسيحة هية . تطرب السامع بالحانها الجميلة

البهيه سوالي على الخيل هم المصري والسوداني على الشناري
 والمهندي والافغاني . وهذا المخلص ما جرى بينهم
 من الكلام ان شاء ربي بيجبكم يا قراء يا كرام - هناك
 اقبلوا اخواننا الاربعة على الجبال دويت الدرغام
 واحدوه اولي شية واركي سلام . وهنوه على
 تدايره الغالية . وعلى انصارائه المتواليه .
 علت عليها هانا بالفرنساوي اشعار . مدحاني دويت
 التمام الباج وزماني كتشنير العذار . وترجعت
 حرقيا مخاطبة الابطال . الحفها بالعزى لضيق المجال
 . قال الفلاح - احصنت يادويت اما ياعم صاحبك
 كتشنير ما بقى عليه الا كم يوم ويلفرق من خايه من شدة
 الغيظ والكد كان بده يصطادك بشبكة الحديد ويحطك
 في قفص من حديد وينادي عليك الفرجة بجنه الراس يلسم
 مصاريق الحرب ويعوضها بك جاور تور هدم له كل ماديته
 وقشقل له تخاصينه وركب له اماله وطلع بصيدته
 السعير ان الانصار على الانجليز يتور ربنا ما محوم من تدبير
 الغرابة يا كتشنير كان كم تدبير زي ده يصحوا يبيعوا لب وشنار
 في مولد ابوشادوف - قال السوداني - ما تستهطروش
 بالتورده البان عليه انه من ذرية (ايسس) التور المصري
 القديم بس الثيران ما بيعروش يحفظوا على النسبة للجدود
 لكن كبواله في الوصية انه يخلص تارنا من الجراد الاحمر
 ومن اسطاهم كتشنير باش المقابر قال ينش سيد الما ربنا
 ما بجرها من شلة في هله قبر المهدي ويخرج جثته وبعدها
 شطاره هو الميت عليه شطاره يا مريم مسير حاله للشين
 يضعضع ويعملوا ملا في زاوية العزى بالقمه والخلقه - قال
 الهندي - كان مناعيني اري الانجليز لما قبلوا الارض
 بين ايدي البويري - قال دويت - يحق للانجليز ان يعملوا
 من تيرانا قواديليو شهم يعلمهم تعبیه الحرب - قال
 الافغاني - اظنك يا جنرال دويت عازم على استمرار
 الطر على قمة ماصيت الانجليز وتلك وراهم بنيرانك للكلوه
 حتى تطفئهم من افرقة الجنوبية يا ترى باقى ساكثير من
 والبذره - قال دويت - باقى خمسة وسبعين الف
 من الثمانية الف اما نحن فعندنا خمسة وعشرون الف رجل
 - قال الفلاح - رك الباقي على كم تور وهم يقضوا الشغل
 ويظفوا الوادي من الحث والخباثت - قال دويت للآثر
 - يا جدمان كان هذا وقتكم وكتم تقوموا وتقصوا العزى
 وتحرقوا الانجليز من افرقية واسيا وتحرقوهم كاس الدمار

- قال الفلاح - احنا ما تناق لناش الحالة دي لان
 البلد بن الي عليهم المعول وفيهم الاحزاب الوطنية مصر
 واسكندرية يحكم عليهم بالكلية فلو تحركنا بمصر رشنا الانجليز
 بالقبائل من اعلى القلعة ومقاتلتها ومخازنها بايديهم ولو تحركنا
 باسكندرية طبقوها علينا براكيم الحربية - قال السوداني
 - والسودان ما بقى فيها سوى الشيوخ والنساء والاطفال
 والباقي ما زال يدبر في انقاذ الوطن بمعونة المولى القادر
 - قال المهندي نحن ما عتنا ابدنا وما رجنا نب من حين الى
 اخر لكن لم نصب غرضنا ولم نشف كمد لان الكثرة تغلب
 الشيعة والمؤنة عزيزة والطاعون فاشي في امالكنا
 يحصد منا بالثبات والالوف - قال الافغاني - عن قريب
 بمشيئة المولى ستسمعون اخباري وتقطعون من غايب
 اشاري ولما تنجبكم اشغالي فتقدون بافعالي - قال الفلاح
 - هذا غير مستغرب من راعتك المعروفة ثم قال اهلا
 تشمعو اهللا وزمر - قالوا - نعم - قال دويت -
 لا تضطربوا ما سمعتموه ما هو الاموكب ثورنا البويري فزام
 عساكر كتشنير - قال الافغاني - من فضلك يا جنرال
 دويت وضع لنا ما احتوى عليه هذا الموكب اني اري عليه
 روق العزى والبهك قال دويت للفلاح - من لطفك نب
 عني في ايضاح ذلك لاني اعرف الناس بفصاحتك وقوة
 جنانك - فشرح الفلاح يفسر ويقول - ده اللي ترو
 قاعدا على التخت البهرجاني وتحت رجليه مطروح النمر
 البريجاني هو التور الاسطى المنسوب واللي تروهم
 يشدوا عريية النمر هم ضباط الانكليز اللي استنصرهم
 التور والبطل اللي ساقطهم هو ابن كتاب دويت - فطلع
 الكل لبسان واحد وقال العزى البويري تبع الانكليز
 هنالك رفع دويت طرفه الى السما وقال نحمدك يا خالق
 وانت المحم وتقصدك وانت الموجود يا من بمانى
 الصدور عالم وناصر المظلوم على الظالم يا شديد
 البطش يا قوى النصر البويري على الانكليز العوى
 (البرنس محمد عبد القادر) (ابو نظاره)
 للمجديت لايزال حميدا - - تنشى الفصال يا به المحمدا
 قد زارنه بالاسن مولوداتي كاليد رطفا ساعدا مسعودا
 فرحت بطلعته النفوس وهلت واستبشرت فكان يوم اعيدا
 ومتى تزلج بالنظام وقديري خرت اعادنا له تعجيدا
 ومتى انتشى محمدا وهو ما يزين بيتنا بالجدود تعجيدا
 محمد عبد الفتاح الازهرى

L'Indien. — Ils ne dorment pas mais toutes les fois que nous nous soulevons, les Anglais nous déciment par leurs machines infernales. Je parle des gens des campagnes car les gens des villes ne peuvent pas se tenir debout, la faim et la peste en font des cadavres ambulants. Notre unique espoir de délivrance est en l'Afghan; que Dieu soutienne son bras et lui accorde la victoire sur l'Anglais, l'ennemi le plus acharné de l'Islam!

L'Afghan. — Vous entendrez bientôt de mes nouvelles, et j'espère que vous suivrez mon exemple.

Le Fellah. — Tu peux en être sûr. Mais j'entends les sons des tambours, des trompettes et des clairons. On fête donc quelqu'un cher toi, De Wet. C'est d'un bon augure pour nous tous. L'astre britannique ne brille plus et ce sont les Boërs qui l'éclipsent. Tiens, tiens! Mais c'est un grand cortège qui s'avance vers nous.

De Wet. — C'est le cortège triomphal du Boëf qui a battu deux fois les troupes de Kitchener.

Le Soudanais. — Il mérite ce beau triomphe.

L'Afghan. — Explique-nous, ô glorieux De Wet, ce cortège qui est magnifique.

Le Fellah. — Je te l'expliquerai, moi, si le général le permet.

De Wet. — Je te le permets, car je sais que tu es très intelligent.

Le Fellah. — Eh bien! Regardez, mes amis, et vous verrez sur le char triomphal le Boëf héroïque qui a infligé deux sanglantes défaites aux troupes de Kitchener. A ses pieds, vous voyez le Léopard, c'est l'animal qui représente l'Angleterre, parce qu'il est aussi assouffi de sang qu'elle. Criions donc: « Vive le Boëf des Boërs, qui a terrassé le Léopard des Anglais! »

Tous (criant). — Vive le Boëf du Transvaal!

Le Fellah. — Celui qui conduit le char est un officier boër, et ce sont les prisonniers anglais qui remplacent les chevaux. L'idée est lumineuse. Bravo, De Wet!

De Wet. — L'idée de ce char est fantastique; elle est digne des rêves et des visions d'Abou Naddara. (Au Fellah) Si tu le vois, remercie le au nom des Boërs pour la campagne vigoureuse qu'il ne cesse de mener en leur faveur.

Le Fellah. — Je ne le vois pas, hélas! mais je le lui écrirai.

De Wet (levant les yeux au ciel). — Pénétré de reconnaissance pour Toi, ô Dieu des armées, je te rends grâce du courage invincible que Tu nous inspires au jour du combat. C'est Toi qui éclaires nos esprits et nous fais trouver des moyens nouveaux pour abattre des barricades et détruire des murs d'acier. Protège les défenseurs de l'Afrique du Sud et accorde-leur le triomphe final sur leurs ennemis.

Tous. — Exauce, ô Seigneur, les vœux de DeWet! Amen.

ABOU NADDARA.

Voici ce que dit à ce propos notre très spirituel confrère, M. Alban de Paladru, dans sa charmante causerie du *Phare de Port-Saïd*, le grand et important journal français d'Egypte :

Je m'étonne qu'il se trouve encore parmi les Anglais des membres de la Société protectrice des animaux. Après le vilain tour qu'ont joué à l'armée sud-africaine les mules d'hilarante mémoire, voici maintenant que les boërs s'en mêlent. On ne s'attendait pas à voir en cette affaire les paisibles animaux qu'ils chantaient l'étonné de Lisle. Buffon lui-même a oublié de parler de vœux belliqueux de la race bovine. C'est un chapitre de zoologie à refaire. Et c'est un machiavélisme De Wet qui nous vaut cette découverte du boëf bouclier. Il est délicieux, ce télégramme de lord Kitchener nous apprenant que le général boër a refusé à franchir la ligne de blockhaus en lançant un troupeau de boëufs contre le cordon de fil de fer et s'est échappé, mû par le troupeau. Nan, elle est bien bonne! On ne sait trop ce qu'il faut admirer le plus : l'audace inouïe du héros qui joue des tours de clown à des soldats souffrant d'élite, ou la naïve crédulité d'ennemis aveuglés quand on leur montre les cornes. L'ombre d'Annibal doit bien rire; il était contenteur de farces pareilles. Lord Kitchener ne nous dit pas si les boëufs de De Wet, comme ceux du rusé Carthaginois, avaient des torches. En tous cas, les Anglais s'y ont vu que du feu. Allons! les camelots de Londres pourront renouveler leur stock de questions du jour: une reproduction du fameux tableau de Troyon est très indiquée: « Cherchez De Wet! N'importe: voilà des boëufs qui ont bien mérité de la patrie, et leurs compères de tous les pays, en Bretagne surtout et en Normandie, ruminant les exploits de ces illustres champions de la liberté, sentiront des énergies nouvelles travailler dans leurs flancs et oseront dire: « On est des boëufs! »

Les Conférences d'ABOU NADDARA jugées en pays musulman

Tlemcen, le 2 février 1902

Cher Maître,

J'ai reçu votre première conférence en brochure. Je l'ai lue et relue avec grand intérêt et plaisir. Permettez-moi de vous en faire mes sincères et meilleurs compliments. C'est simplement un petit chef-d'œuvre dans son genre. Du reste, El Hadira et El Falah en ont écrit ce que tous ceux qui l'ont lue ou entendue ont pensé; je suis plus que sûr. Elle a fait plaisir à tous mes amis auxquels je l'ai communiquée ou donnée. Ceux-ci ont trouvé que le style, tout en étant clair, simple et facile, est éloquent. Aussi ils n'ont pas ménagé leur admiration.

J'ai bien reçu, en leur temps, toutes les revues et petites brochures que vous m'avez fait l'honneur d'envoyer. Merci bien. Mes dettes de reconnaissance envers vous augmentent tous les jours, je ne sais comment m'en acquitter, si ce n'est en priant Dieu, le Très Haut, de vous accorder, ainsi qu'à toute votre honorable famille, une longue vie et une bonne santé, afin que vous voyiez de vos propres yeux votre patrie débarrassée de la Rougeole, et que vous assistiez à une alliance générale franco-musulmane, ce qui est mon rêve. Le jour où ces deux peuples se comprendront et se connaîtront mieux, non seulement ils deviendront des intimes, mais des frères. C'est le but vers lequel tout bon Français et tout bon Musulman doivent se diriger.

Votre dévoué

A. BERDUREAD.

Conférences et discours d'Abou Naddara

(6^e et 7^e depuis Janvier 1902).

C'est au grand banquet de l'Athénée de France en l'honneur du centenaire de Victor Hugo, le 22 février, et aux splendides agapes fraternelles du Temple de l'Union et de l'Honneur, le 2 mars, que notre cher Directeur a prononcé ces deux discours, en prose et en vers. L'abondance des matières du présent numéro ne nous permet de publier ici que les extraits suivants:

Voici ce que le Cheikh a dit en l'honneur de la mémoire de Victor Hugo :

O éloquence de mes vénérés Maîtres, illustres orateurs arabes, viens à mon secours, afin que ma faible langue puisse clairement exprimer ma haute admiration pour Victor Hugo, ce génie immortel dont nous célébrons l'anguste centenaire.

Et toi, Être suprême, Dieu de justice, d'amour et de paix, daigne accorder à mon âme, en deuil de par les malheurs de ma cité, un peu de ta sérénité divine, afin que mes paroles perdent pour un instant leur tristesse et n'effleurent pas par leurs lamentations le cœur sensible de mes aimables auditeurs.

Et maintenant réveille-toi, ma fantaisie esoumple, et chante les justes louanges du grand poète que la France adore, l'Europe aime et l'Orient admire.

Mais qui me donnera la voix puissante et pure des chœurs divins qui célébrèrent jadis des héros invincibles et des illustres savants? J'invoque cette voix pour chanter dignement le grand Victor Hugo, cet astre de science et de poésie qui illumina le siècle dernier et éclairera les siècles futurs de ses rayons resplendissants.

Isaïe, Homère, Dante, Milton et Lamartine inspirez-moi de votre ardeur céleste afin que mes accents soient à la hauteur du chantre des Orientales, que je veux glorifier.

Reviens, reviens à ma mémoire qui te chérit, ô doux souvenir des instants heureux que la destinée amie m'accorda de passer auprès du grand maître! Brille, brille, ô vénérable aspect de Victor Hugo, devant mes yeux qui te désirent ardemment!

Ah! cette céleste vision me transporte sur les ailes de la pensée au séjour des Elysées, où ton âme, ô Victor Hugo, couronnée de gloire et entourée d'anges, prie pour la grandeur et le triomphe de la France adorée.

Tant que je vivrai, ô Victor Hugo, ta mémoire me sera chère. Ne m'a-tu pas encouragé par tes poèmes patriotiques à plaider la sainte cause de mon pays opprimé? Ne m'a-tu pas consolé dans mon exil par tes odes douces et mélodieuses? Oui, mon Maître bien-aimé; tes œuvres sublimes ouvrent sans cesse mon cœur à l'espoir de voir un jour ma patrie arrachée des griffes de ses envahisseurs.

Où ne dédaigne pas, ô immortel Victor Hugo, ces modestes vers que le proser d'Egypte consacre à ta glorieux mémoire.

Le Cheikh a clos ce discours par son ode que nous avons publiée dans notre dernier numéro et à laquelle nos confrères et amis firent un accueil chaleureux.

Et maintenant, voici le toast en vers, qu'après son discours il a porté aux dames aux agapes fraternelles du Temple de l'Union et de l'Honneur :

TOAST

Pas à chameau, Mère d'Afrique,
Mars en baïen, viens à Paris
Pour porter un toast postique,
De France, aux célestes Heures.

— A tes ordres, mon char potte;
Me voici, mon luth à la main;
J'assiste heureuse à cette fête
Pour t'inspirer plus d'un quatrain.

Tes tours de France sont charmantes,
En elles tout est ravissant.
Depuis quarante ans, tu les chantes
Sur la lyre en son carressant.

— Je les chante, car ce sont elles
Qui font aimer le beau, le vrai.
De nos agapes fraternelles,
Elles sont le plus grand attrait.

Grande ou petite, brune ou blonde,
La Française toujours sera
La première femme du monde:
C'est l'avie d'Abou Naddara.

A ses vertus rendons hommage,
A son esprit, à sa bonté.
En contemplant son doux visage,
Levons le verre à sa santé.

ABOU NADDARA.

A M. EDOUARD LOCKROY

Député, Ancien Ministre

Pour adhérer au désir des convives du grand banquet donné par la Ligue Franco-Italienne en souvenir de la bataille de Dijon, nous publions les vers italiens par lesquels le Cheikh Abou Naddara a terminé son discours. Ce toast en vers, le voici :

Il mio cuore di vino
Bovo lieto alla salute
Di Lockroy garibaldino,
Uom d'onore e di virtute.

Nostra nobil Presidente
Non è lei grand'uom di stato,
Ma scrittore agli a val nte
Ed intrepido soldato.

L'amicarone a Digione
Garibaldi e i prodi suoi:
Ché pugna ha qual l'ore:
Per sua patria fra gli eroi.

Che dall'una all'altra riva
Della Senna un grido s'oda:
« Viva Francia! Italia viva! »
E Lockroy che ognun qui lodà.

ABOU NADDARA.

LETTE DE TURQUIE

Constantinople, le 8 mars 1902.

La concession du chemin de fer de Bagdad, la grande route des Indes et de l'Extrême-Orient, a ramené l'attention sur l'état des chemins de fer en Turquie; on est frappé d'admiration quand on considère le développement rapide des voies ferrées depuis l'avènement de S. M. I. Abd ul Hamid.

L'achèvement de la ligne entre Sarembeï et Vakarel a rattaché définitivement l'Orient à l'Occident et permis la création de ces grands trains rapides qui de Paris, Ostende, Berlin et Vienne, roulent directement jusqu'à Constantinople. Depuis lors, que de progrès n'ont-ils pas été réalisés! — La création de la ligne de Dédéagatch à Salonique, d'une importance stratégique si réelle qu'elle a beaucoup contribué au succès de la dernière guerre de la Turquie contre les Grecs envahisseurs; — la ligne de Salonique-Monastir, si utile pour les populations albanaises; — la ligne de Haïdar-Pacha à Angora, et celle d'Éski-Chéhir à Koniah, qui ont transformé littéralement la condition des

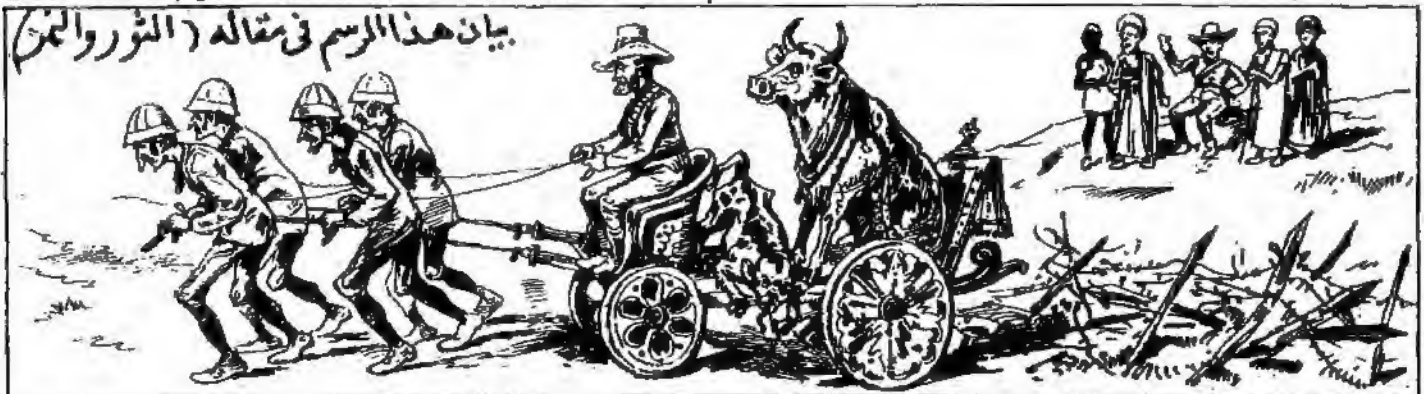
populations de la Turquie d'Asie, en donnant à l'agriculture les débouchés qui lui manquaient, en décuplant la production des mines, en provoquant la création d'industries nouvelles et la transformation d'industries existantes.

N'oublions pas le réseau de Beïroul-Damasc à Hauran et à Hama, qui doit se solder bientôt au président et, plus tard, à la grande ligne de Bagdad et du golfe Persique.

En même temps, le Magnanime Commandeur des Croyants, dont la piété égale le patriotisme, a décidé la construction de la ligne de la Mecque, qui permettra d'aller en chemin de fer depuis Scutari jusqu'au tombeau du Prophète. Quel soulagement, quelle sécurité pour les Fidèles Croyants, et combien ils doivent être reconnaissants à l'Auguste Souverain qui a entrepris cette œuvre si méritoire.

Les faits que nous venons de résumer brièvement, ne sont pas des choses imaginaires ou inconnues. Personne ne peut contester que tout ce vaste réseau ferré n'est dû entièrement qu'à l'initiative et à la sagesse de S. M. I. Abd ul Hamid. Ce sont là des actes historiques contre lesquels viennent se briser toutes les calomnies de la malveillance et de l'envie, et on ne peut que hanasser les épaules lorsqu'on lit certaines correspondances où on reproche au Gouvernement impérial d'être hostile au progrès.

HAMID-UL-HAQ.



Du Transvaal, le Bœuf héroïque,
Dans deux combats longs et sanglants,
Bat le Léopard britannique
Et décime ses combattants.

C'est Kitchener qui nous annonce,
Sans doute en pleurant comme un veau :
« Goddém! Bœuf, nos blockhaus enfonces
Et tes hommes, muets, chevaux ».

Le Bœuf du Transvaal donc mérite
Ce beau cortège triomphal.
Il met l'armée anglaise en fuite.
Hourrah! Brave Bœuf du Transvaal!

Le Bœuf et le Léopard

Le Fellah. — Salut! De Wet! Salut! chef des lions du Sud de l'Afrique!

Le Soudanais. — Que Dieu te bénisse, ô De Wet, car tu nous vengeras de l'infâme Kitchener qui massacre nos vieillards, nos femmes et nos enfants et profane la tombe sacrée de notre grand Mahdi.

L'Afghan. — Que le Très haut, le Tout puissant Dieu des armées couronne de victoire le drapeau boër, dont la vue inspire la force et le courage à tes intrépides guerriers, et l'épouvante et la terreur à tes ennemis.

L'Indien. — Nous venons te féliciter, ô indomptable De Wet, du tour joué que tu viens de jouer à Kitchener.

De Wet. — Merci, mes chers amis, je suis touché de vos cordiales félicitations.

Le Fellah. — Kitchener doit être exaspéré. Il croyait te tenir déjà entre ses mains immondes. Il pensait que tu ne pourrais jamais franchir les fils de fer qui entouraient ses fameux blockhaus.

Le Soudanais. — Les boërs! les boërs! Les anciens Égyptiens avaient raison de les adorer. De Wet, ton stratagème est splendide! Je t'en fais mes compliments.

L'Indien. — J'aurais voulu être là pour jouir du spectacle. Tes boërs, ô héros De Wet, doivent avoir brisé en un clin d'œil les fils de fer, détruit les blockhaus, culbuté et éventré hommes, mulets et chevaux.

De Wet. — Ils ont accompli toutes ces prouesses. J'étais au milieu d'eux; car c'est ainsi que j'ai échappé au siège de Kitchener. Ah! il y avait de quoi rire et pleurer; rire en voyant les Anglais lancés en l'air par les formidables coups de cornes de nos bœufs, et pleurer en les voyant tomber sous les énormes pieds de ces animaux féroces et mourir écrasés par eux.

Le Fellah. — Les Boërs sont humains, même envers les Anglais, qui font mourir de faim et de froid leurs femmes et leurs enfants.

Le Soudanais. — Ainsi te voilà sauvé, toi et les tiens, mon cher De Wet. Et que vas-tu faire maintenant?

L'Afghan. — Il va continuer la guerre, au grand désespoir de la nation anglaise qui croyait s'emparer du Transvaal en deux semaines, et voilà plus de deux ans que des milliers de ses soldats mordent la

poussette, battus par les valeureux Boërs. Et ce n'est pas fini. Que de millions de livres sterling ont été dépensés dans cette guerre fatale, où la Grande-Bretagne a perdu tout son prestige.

De Wet. — Depuis le commencement de la guerre jusqu'à ce jour, trois cent mille Anglais ont débarqué ici. Il n'en reste que soixante-quinze mille.

Le Fellah. — À peine le quart.

Le Soudanais. — Puisse ce quart suivre les trois quarts que le désert a engloutis! Amen.

De Wet. — Mais vous, mes quatre amis: vous perdez une belle occasion, dont vous pourriez profiter.

Le Fellah. — Je te comprends; mais c'est impossible. La force et l'accord ne nous manquent pas pour nous soulever contre l'Anglais envahisseur. Mais, hélas! les deux grandes villes où pareil mouvement pourrait se faire sont Alexandrie et le Caire: l'une est commandée par les navires de guerre de nos envahisseurs, qui peuvent la bombarder, comme ils l'ont fait, il y a vingt ans, et l'autre, qui est la capitale de l'Égypte, est commandée par la grande citadelle, qui est dans les mains des Anglais, et d'où ils peuvent bombarder quartier par quartier, si la population fait mine de se révolter. Quant aux Soudanais, ces lions noirs du désert, qui aiment en pièces, il y a dix-huit ans, les armées anglaises et les ont chassées de leur territoire, ils n'existent presque plus, les représentants civils et militaires de la Grande-Bretagne les ayant exterminés traîtreusement. Mais tout espoir de délivrance n'est pas perdu.

De Wet. — Je respire. Mais sur quel fondes-tu cet espoir?

Le Fellah. — Sur le parti national égyptien.

De Wet. — Il en existe donc un, dans la Vallée du Nil?

Le Fellah. — Oui, mon général, et il travaille bien, grâce à la liberté de la presse dont nous jouissons. Par ses journaux, ce parti inspire aux enfants de la Vallée du Nil l'amour de la patrie et la haine des Sauterelles Rouges qui ravagent ses champs stériles.

De Wet (riant). — Les Sauterelles Rouges sont les Anglais. Pas mal.

Le Soudanais. — C'est notre vénérable Cheikh Abou Naddara, l'exilé de Paris, qui leur a donné ce surnom.

De Wet. — Je repère ses journaux. C'est un sincère patriote. Donc tu espères, ô Fellah, qu'avec le temps, tes frères briseront le joug britannique sous lequel ils sont honteusement courbés depuis vingt ans. Tant mieux; mais je crains qu'ils ne trouvent pas une occasion aussi propice que celle que nous leur offrons. (À l'Indien) Et tes frères, pourquoi dorment-ils?